

Euroopa Kohtu (kuues koda) 2. juuni 2016. aasta otsus (Symvoulis tis Epikrateias'e eelotsusetaotlus – Kreeka) – Kapnoviomichania Karelia AE versus Ypourgos Oikonomikon

(Kohtuasi C-81/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Aktsiisi üldine kord — Direktiiv 92/12/EMÜ — Tubakatooted, mis liiguvad aktsiisi peatamise korra alusel — Volitatud laopidaja vastutus — Liikmesriikide võimalus panna volitatud laopidajale solidaarvastutus nende summade tasumise eest, mis vastavad salakaubaveo toimepanijatele mõistetud rahalistele karistustele — Proportsionaalsuse ja õiguskindluse põhimõtted)

(2016/C 287/12)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulis tis Epikrateias

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Kapnoviomichania Karelia AE

Vastustaja: Ypourgos Oikonomikon

Resolutsioon

Nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/12/EMÜ aktsiisiga maksustatava kauba üldise korralduse ja selle kauba valdamise, liikumise ning järelevalve kohta, mida on muudetud nõukogu 14. detsembri 1992. aasta direktiiviga 92/108/EMÜ, tuleb Euroopa Liidu õiguse üldpõhimõtteid, eelkõige õiguskindluse ja proportsionaalsuse põhimõtteid arvestades tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised riigisisised õigusnormid nagu põhikohtuasjas käsitletavad – mis lubavad tunnistada nende kaupade liikumise ajal, mille suhtes kohaldatakse aktsiisi peatamise korda, toime pandud rikkumiste eest mõistetud rahalistele karistustele vastavate summade tasumise eest solidaarselt vastutavaks muu hulgas kõnealuste kaupade omanikud, kui need omanikud on seotud rikkumise toimepanijatega niisuguse lepingulise suhte alusel, millest nähtub, et toimepanijad on laopidaja volitatud isikud –, mille kohaselt tunnistatakse volitatud laopidaja nende summade tasumise eest solidaarselt vastutavaks – võimaldamata tal maksu tasumise kohustusest vabaneda, kui ta tõendab, et ta ei ole seotud rikkumise toimepanijate tegevusega – isegi siis, kui riigisisese õiguse kohaselt ei olnud see laopidaja rikkumise toimepanemise ajal nende kaupade omanik ega seotud rikkumise toimepanijatega lepingulise suhte alusel, millest nähtub, et toimepanijad on laopidaja volitatud isikud.

⁽¹⁾ ELT C 138, 27.4.2015.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 31. mai 2016. aasta otsus (Landgericht Kölni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Reha Training Gesellschaft für Sport- und Unfallrehabilitation mbH versus Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA)

(Kohtuasi C-117/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Intellektuaalomand — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused — Direktiiv 2001/29/EÜ — Artikli 3 lõige 1 — Direktiiv 2006/115/EÜ — Artikli 8 lõige 2 — Mõiste „üldsusele edastamine” — Televisiorite paigaldamine taastusravikeskuse pidaja poolt selleks, et võimaldada oma patsientidel telesaateid vaadata)

(2016/C 287/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Reha Training Gesellschaft für Sport- und Unfallrehabilitation mbH

Kostja: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA)

Menetluses osales: Gesellschaft zur Verwertung von Leistungsschutzrechten mbH (GVL)

Resolutsioon

Sellises asjas, nagu on põhikohtuasi, milles väidetakse, et telesaadete edastamine televiisoritega, mille taastusravikeskuse pidaja on paigaldanud oma ruumidesse, rikub suure hulga asjaomaste isikute, eelkõige heliloojate, sõnade autorite ja muusikakirjastajate, aga ka teoste esitajate, fonogrammitootjate ja sõnaloomingu autorite ning nende kirjastuste autoriõigusi ja autoriõigusega kaasnevaid õigusi, tuleb hinnata, kas selline olukord kujutab endast „üldsusele edastamist” nii Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 3 lõike 1 kui ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/115/EÜ rentimis- ja laenutamiseõiguse ja teatavate autoriõigusega kaasnevate õiguste kohta intellektuaalomandi vallas artikli 8 lõike 2 tähenduses, ning seda tuleb teha samade tõlgenduskriteeriumide alusel. Peale selle tuleb neid kaht sätet tõlgendada nii, et selline ülekandmine vastab „üldsusele edastamisele”.

⁽¹⁾ ELT C 198, 15.6.2015.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 2. juuni 2016. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeuse eelotsusetaotlus – Soome) – Menetluses, mille algatamist taotles C

(Kohtuasi C-122/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Võrdse kohtlemise põhimõtte ja vanuse alusel diskrimineerimise keelu põhimõtte — Direktiiv 2000/78/EÜ — Võrdne kohtlemine töö saamisel ja kutsealale pääsemisel — Artiklid 2, 3 ja 6 — Erinev kohtlemine vanuse alusel — Siseriiklikud õigusnormid, milles on ette nähtud, et teatud juhtudel tuleb maksta vanaduspensionist saadava tulu pealt rohkem tulumaksu kui palgatulult — Direktiivi 2000/78 kohaldamisala — Euroopa Liidu pädevus otseste maksude valdkonnas)

(2016/C 287/14)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pool

C

Resolutsioon

Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ (millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel) artikli 3 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et sellised siseriiklikud õigusnormid nagu põhikohtuasjas, mis puudutavad vanaduspensionist saadava tulu lisamaksu, ei kuulu selle direktiivi ja järelikult ka Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 21 lõike 1 esemelisse kohaldamisalasse.

⁽¹⁾ ELT C 171, 26.5.2015.